

06-B5A-4657-00



MIX
Paper | Supporting
responsible forestry
FSC™ C010953

WARNING							
Warnings for battery Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases. • Dispose in fire, discard, crush or cut • Leave in extremely high temperature environment • Leave in extremely low pressure environment	Warnhinweise zur Batterie Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen. • Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden • Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen • Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen	Avertissements pour la batterie Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables. • Jeter au feu, jeter, écraser ou couper • Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée • Laisser dans un environnement à très basse pression	Advertencias sobre la batería No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables. • Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla • Dejarla en un ambiente ad elevada temperatura extremadamente altas • Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja	Avvertenze per la batteria Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili. • Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare • Lasciare in ambiente ad elevata temperatura • Lasciare in un ambiente a bassissima pressione	Waarschuwingen voor de batterij Geleve de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen. • Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden • Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen • Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen	Avisos para a bateria Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases. • Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte • Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta • Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa	Varningar för batteri Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser. • Kassera i eld, släng, krossa eller klipp • Lämna i extremt hög temperaturmiljö • Lämna i extremt lågt tryckmiljö
Ostrzeżenia dotyczące akumulatora Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów. • Spalić, wyrzucić, zgniatać lub ciąć • Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze • Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu	Varování týkající se baterie S baterií nenakládejte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů. • Vhození baterie do ohně, odhození, rozdrcení nebo rozlžnutí baterie • Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou • Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem	Varovania týkajúce sa batérie S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku hořlavých kvapalin a plynů. • Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo nerazte • Nenechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou • Nenechávajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom	Figyelmeztetések az akkumulátora Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet. • Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét • Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben • Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben	Avvertenze per la batteria Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili. • Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare • Lasciare in ambiente ad elevata temperatura • Lasciare in un ambiente a bassissima pressione	Προειδοποιήσεις για την μπαταρία Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων. • Την αφήσετε στο φούνο, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κόψετε • Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος • Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση	Aku hoiatused Palun ärge käidelda akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket. • Põletades, visates ära, purustades või lõigates • Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda • Jättes väga madala rõhuga keskkonda	Akkua koskevat varoitukset Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurausena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto. • Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata • Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan • Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin
Предупреждения за батерията Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове. • Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте • Не дръжте при изключително висока температура на околната среда • Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане	Perséjimai dėl akumulatoriaus Nesikite su akumulatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogių ar nutekėjimą. • Mesti į ugnį, naikinti, trauškinti arba pjautyti • Palikti itin aukštos temperatūros aplinkoje • Palikti itin žemo slėgio aplinkoje	Bridnájumi par akumulatoru Lūdžam nesiepiet ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos. Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi. • Izmetāt ugnī, iemetot uguni, izmetot, sasmalcināt vai sagriežot. • Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru • Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu	Twisséijiet rigward il-batterija Jekk joghġbok iħndidjx il-batterija bil-mod li ġejn. Postje duca la esplosjoni sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile. • Aruncăți în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați • Lăsați în mediul de temperatură extrem de ridicată • Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută	Avvertenze privind bateria Nu manipulați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozie sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile. • Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați • Lăsați în mediul de temperatură extrem de ridicată • Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută	Προσοχή za za baterijo Prosim, da z baterijo ne ravname na naslednje načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov. • Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali režite • Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami • Ne pustite v okolju z zelo nizkimi tlakom	Upozorenja za bateriju Molimo, nemojte rukovati baterijom na sledeće načine. To može dovesti do eksplozije ili isjecanja zapaljivih tekućina i plinova. • Bacati u vatru, odbacivati, razbiti ili rezati • Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature • Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka	

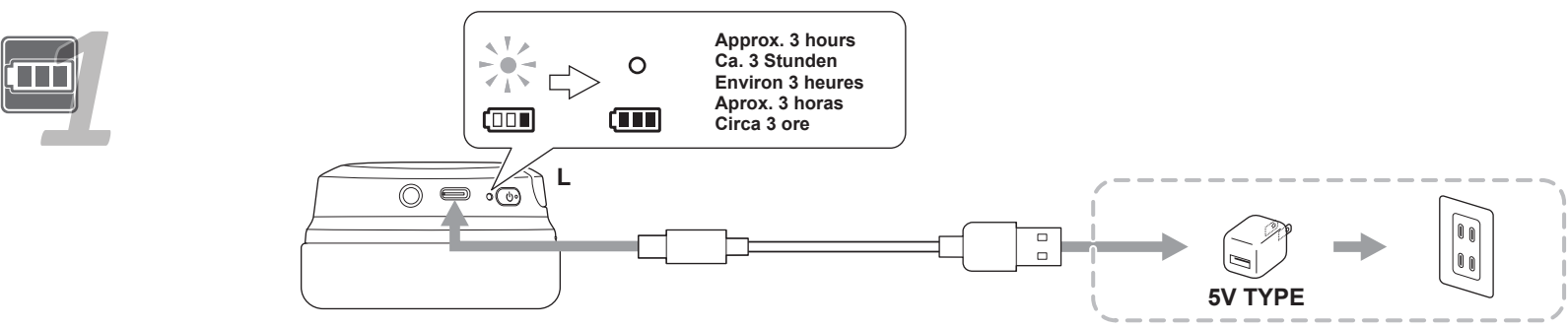
BLUETOOTH SPECIFICATION							
Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +16.0 dBm (MAX), Power Class 1	Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ausgangsleistung: +16.0 dBm (MAX.), Leistungsklasse 1	Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puissance de sortie: +16.0 dBm (MAX.), Classe d'alimentation 1	Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potencia de salida: +16.0 dBm (MAX.), Potencia de Clase 1	Gamma di frequenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potenza di uscita: +16.0 dBm (massima), Categoria di potenza 1	Frequenzieberek: 2.402 GHz - 2.480 GHz Utgangsvormogen: +16.0 dBm (MAX.), vermogen klasse 1	Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: +16.0 dBm (MAX.), Classe de Potência 1	Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uteffekt: +16.0 dBm (max.), effektklass 1
Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz Moc wyjściowa: +16.0 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1	Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupní výkon: +16.0 dBm (MAX.), Třída výkonu 1	Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupný výkon: +16.0 dBm (MAX.), Výkon, trieda 1	Frekvenciartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz Kimeneti teljesítmény: +16.0 dBm (MAX.), 1. energiasztály	Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz Utgangseffekt: +16.0 dBm (MAKS.), Strømklassse 1	Εύρος συχνοτήτων: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ισχύς εξόδου: +16.0 dBm (ΜΕΤ.), Κλάση ισχύος 1	Sageudavahemik: 2.402 – 2.480 GHz Valjundvõimsus: +16.0 dBm (MAKS.), võimsusklass 1	Taajuusalue: 2.402 – 2.480 GHz Lähteteho: +16.0 dBm (MAKS.), tehokuokka 1
Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Исходна мощност: +16.0 dBm (МАКС.), Клас на захранване 1	Dažnjí diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz Išėjimo galia: +16.0 dBm (MAKS.), 1 galios klasė	Frekvenci diapazons: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izejas jauda: +16.0 dBm (maks.), Jaudas klase 1	Medda tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: +16.0 dBm (MASS), Klassi tal-Qawwa 1	Interval de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz Putere la ieșire: +16.0 dBm (Maximă), Clasa de putere 1	Frekvenci razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izhodna moč: +16.0 dBm (MAKS.), moč 1. razreda	Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna snaga: +16.0 dBm (MAKS.), Klasa snage 1	

For U.S.A. and Canada

IC:23340-S95NS75N FCC ID:2ADZH-S95NS75N	Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -- Reorient or relocate the receiving antenna. -- Increase the separation between the equipment and receiver. -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.	For Canada CAN ICES-3 (B) This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause interference. 2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.	For U.S.A. Supplier's Declaration of Conformity Model Number : HA-S95N Trade Name : JVC Responsible party : JVCCKENWOOD USA Corporation Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038 Telephone Number: 678-449-8879 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
English	Français	Español	Portuguese

English	Français	Español
Hearing Comfort and Well-Being • Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. • If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use. Traffic Safety • Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. • You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. • Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.	Confort d'écoute et bien-être • N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition désconseillent une écoute prolongée. • Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrête d'utiliser l'appareil. Sécurité relative à la circulation • N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions. • Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses. • Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.	Confort y salud de su audición • No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados. • Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos. Seguridad en el tráfico • No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares. • En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos. • No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

How To Use

1  Approx. 3 hours Ca. 3 Stunden Environ 3 heures Aprox. 3 horas Circa 3 ore	2  When power is off, hold down the L button until the indicator flashes quickly. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste L gedrückt, bis die Anzeige schnell blinkt. Lorsque l'alimentation est coupée, maintenez enfoncé le bouton L jusqu'à ce que l'indicateur clignote rapidement. Cuando la alimentación esté desactivada, mantenga pulsado el botón L hasta que el indicador parpadee rápidamente. Quando l'alimentazione è spenta, tenere premuto il L pulsante finché la spia non lampeggia rapidamente.
---	---

3

4

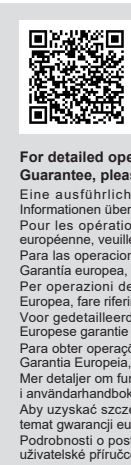
1x ●

2x ●●

HOLD (1s) —

Audio operation		
	Button operation	
▶/	MFB	●
▶▶	MFB	●●
◀	MFB	●●●
VOICE ASSISTANT	MFB	●●●●
SOUND MODE (FLAT/BASS/CLEAR)	MFB	—
◀+	+	● / —
▶-	-	● / —
NOISE CANCELING/ LISTEN TO AMBIENT SOUND	NC	●

Phone operation		
	Button operation	
	MFB	●
CALL SWITCHING	MFB	●●●
	MFB	—
◀+	+	● / —
▶-	-	● / —
NOISE CANCELING/ LISTEN TO AMBIENT SOUND/ OFF	NC	●

 https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/	Podrobné informácie o postupe, riešení problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke. A műveletek részletes leírását, a hibaelhárítást és az európai garanciát illető részletekért tájékozódjon a használati útmutatóból. For detaljerede funktioner, fejfindng og information om Den Europæiske Garantifond, se brugervejledningen. Για λεπτομερείς λειτουργίες, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη. Üksikasjalise kasutamise, tõrkeotsingu ja Euroopa garantii teabe kohta vt kasutusjuhendist. Tarkat toimintoja, vianetsintää ja eurooppalaista takuuta koskevat tiedot löytyvät käyttöoppaasta. За подробни операции, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направиете справка с ръководството на потребителя. Íssamus nauðgjöfnir veiksmyr aðraðrasmis, informacjia apjie trikíuðj šalínimař i Euporos garantíja pateiktá nauðotoju vadove. Detailizēti darbību apraksti, informāciju par traucējummeklēšanu un Eiropas garantiju ūdžzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā. Għal tħadīm idettagħat, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok inreferi għall-manwal tal-utent. Pentru detalii privind operaarea, depanare și informații privind Garanția Europeană, consultați manualul de utilizare. За подробності о постопіж, одправляння težav in informacjiah о европській гаранції, глейте наводила за uporabo. За detaljne operacije, rješavanje problema i informacije o Europskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.	• The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. • Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCCKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt. • La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCCKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif. • La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. • I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l' uso in licenza a JVCCKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari. • Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCCKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar. • Ordmarkét og logotyperna for Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCCKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare. • Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVCCKENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.	Application Anwendung Application Aplicación Applicazione JVC Headphones
--	---	---	--